

## Congreso regional de lenguas modernas (GMF Baviera)

6-7 de octubre de 2023, Otto-Friedrich-Universität Bamberg

### Programa de español

#### Viernes 6 de octubre

15:00-16:00h Ponencia	<b>Geiger, Bettina</b>	Sección VII Spanisch I
<p><b>Thema „Nachhaltigkeit“ – schüleraktivierende und lösungsorientierte Unterrichtsideen für den Spanischunterricht</b></p> <p>Das Thema „Nachhaltigkeit“ und die Frage, wie junge Menschen auf die globalen Herausforderungen diesbezüglich vorbereiten werden können, nimmt zunehmen auch Einzug in die Schulen. Der Vortrag soll aufzeigen, wie bereits vom Anfangsunterricht an BNE in den Spanischunterricht integriert werden kann. Dabei werden nicht nur alle fremdsprachlichen Kompetenzen ins Auge gefasst, sondern auch verschiedene Methoden, die Schüleraktivität einfordern. Prinzipiell soll das Thema lösungsorientiert angegangen werden.</p> <p>Die Referentin unterrichtet am Gymnasium Gröbenzell.</p>		
15:00-16:15h Taller	<b>Salamanca, Pilar</b>	Sección VIII Spanisch II
<p><b>Contenidos culturales (¿o interculturales?) en los materiales de ELE</b></p> <p>Taller práctico a partir de los 5 enfoques de Karin Risager</p> <p>Si pudiéramos tener libros (esto es lo que menos claro veo), la parte práctica sería que eligieran actividades y vieran de cuál de los 5 enfoques se trata y luego que discutiéramos hasta qué punto eso sirve desarrollar competencias interculturales.</p> <p>Se podrían hacer propuestas para adaptar o mejorar la parte intercultural en esas actividades. Dado que la mitad de las veces, el profe lo que hace es adaptar material con el que trabaja.</p> <p>Die Referentin ist Professorin für Kultur- und Wirtschaftskommunikation an der SID München.</p>		

#### Viernes 6 de octubre (continuación)

16:30-17:30h Ponencia	<b>Gropper, Alex</b>	Sección VI Spanisch I auspiciada por
<p><b>Sicher in der Qualifikationsphase – Das Lehrwerk in Zeiten der Digitalisierung</b></p> <p>Der Vortrag gibt Einblicke in die neuen Lehrwerke (u.a. für Spanisch als spätbeginnende Fremdsprache) für die Qualifikationsphase der gymnasialen Oberstufe und stellt Bezüge zum LehrplanPlus und seiner Umsetzung in Zeiten der Digitalisierung (Medienkompetenz, Künstliche Intelligenz, etc.) her.</p> <p>Produkttitel: A_topo.com, Bayern-Ausgabe für die Q12+Q13</p> <p>Der Referent unterrichtet am Röntgen-Gymnasium in Remscheid.</p>		
16:30-17:30h Ponencia	<b>Mimbrera Olarte, Susana</b>	Sección VIII Spanisch II
<p><b>Presentación de recursos y materiales educativos de la AEEE</b></p> <p>Im Vortrag werden manche vom spanischen Bildungsministerium (AEEE) zur Verfügung gestellten Unterrichtsmaterialien gezeigt und erklärt.</p> <p>Die interessierten Lehrkräfte können auch kostenlose Zugangscodes für die beiden Bildungsplattformen (ELEO und Veo en Español) erhalten.</p> <p>Die Referentin arbeitet in der Bildungsabteilung der Botschaft von Spanien in Berlin.</p>		

Con el auspicio de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Alemania

## Sábado 7 de octubre (horario de mañana)

9:00-10:30h Taller	<b>Rojas-Riether, María Victoria</b>	Sección VII Spanisch I auspiciado por 
<p><b>Todo-en-uno</b></p> <p>En este taller se presentarán ideas para reactivar, recuperar, recordar, repasar, retener, evaluar y mejorar la gramática de forma eficaz y autónoma fuera o dentro la hora de clase. Activando diferentes canales de aprendizaje por medio de material auténtico (refranes, cómics, canciones, chistes, ...), reglas de gramática para rellenar activamente, ejercicios tanto en papel como en línea con soluciones automáticas y vídeos explicativos se logra captar y retener los contenidos con mayor facilidad. Veremos cómo utilizar tanto los vídeos como el libro <b>Todo-en-uno</b> dentro de clase (In-Class Flip) y fuera de ella para preparar un tema (Flip Classroom) o simplemente eliminar lagunas de forma autónoma. Los libros <b>Todo-en-uno Spanische Grammatik anders unterrichten. Sek1 A2+ y B1+</b> nos ofrecen eso y mucho más para conseguir con autoaprendizaje organizado y controlado.</p> <p>Die Referentin unterrichtet am Sprachenzentrum der LMU.</p>		
9:00-10:30h Taller	<b>Romero García-Ciudad, Berta</b> <b>Moncho Brunengo, Andrés</b>	Sección VIII Spanisch II
<p><b>Entre tradición e innovación: la comunicación en clase de español como lengua extranjera</b></p> <p>Con el objetivo de generar una dinámica comunicativa en clase, combinamos en nuestros cursos de español de todos los niveles elementos tradicionales de las clases de idiomas con técnicas de moderación, ideas del modelo de la clase invertida y recursos tecnológicos como Moodle o actividades interactivas desarrolladas con distintas herramientas (LearningApps, H5P, Camtasia). En nuestro taller intentaremos explorar los límites de estos distintos factores en los contextos de enseñanza / aprendizaje particulares de los participantes.</p> <p>Die Referenten unterrichten Sprachpraxis Spanisch an der Universität Bamberg.</p>		
11:00-12:00h Plenaria	<b>Uhl, Patricia</b> <b>Gutiérrez Maté, Miguel</b>	
<p><b>Lenguaje inclusivo y enseñanza sensible al género: Balance y propuestas interdisciplinarias en el estudio de la referencia genérica</b></p> <p>Analizaremos las distintas prácticas lingüísticas de la referencia al género, así como los problemas derivados de su enseñanza, centrándonos, sobre todo, en el lenguaje inclusivo. Desde un punto de vista lingüístico, se verá cómo las distintas perspectivas de la lingüística estructural, la tipología lingüística y la sociolingüística parecen a menudo opuestas, pero son en cierto modo complementarias. Desde un punto de vista didáctico centraremos nuestro enfoque en los factores que influyen en el éxito del aprendizaje de idiomas según el género y en unos cuantos ejemplos concretos de la enseñanza sensible al género.</p> <p>Dr. Uhl ist wissenschaftliche Mitarbeiterin für die Didaktik der romanischen Sprachen an der FAU Erlangen-Nürnberg und Dr. Gutiérrez Maté ist Akademischer Rat an der Universität Augsburg.</p>		

## Sábado 7 de octubre (horario de tarde)

13:30-14:30h Ponencia	<b>Münch, Daniel</b>	Sección VII Spanisch I
<p><b>Flucht, Migration und Asyl in den novelas gráficas <i>Asylum</i> und <i>Transparentes</i> von Javier de Isusi</b></p> <p>Globale Herausforderungen wie Flucht und Migration können und müssen im Unterricht thematisiert werden, um die Schülerinnen und Schüler zu sensibilisieren und mit den Ursachen, den Umständen, den Querverbindungen und den Konsequenzen vertraut zu machen. Eine Möglichkeit dazu ist die Arbeit mit Literatur. Mit Javier de Isusi Werken <i>Asylum</i> und <i>Transparentes</i> kann dies auf nachhaltige Art und Weise gelingen.</p> <p>Der Referent unterrichtet am Gymnasium Waldkraiburg.</p>		
13:30-14:45h Taller	<b>Xicota, Núria</b>	Sección VIII Spanisch II
<p><b>El Chat GPT: ¿un nuevo aliado en el aprendizaje de idiomas?</b></p> <p>La Inteligencia Artificial ha desarrollado una potente herramienta capaz de entender y generar lenguaje natural: el Chat GPT. En este taller discutiremos sobre las posibilidades que ofrece este modelo lingüístico para favorecer la autonomía del alumnado y mejorar el aprendizaje de idiomas.</p> <p>Die Referentin unterrichtet an der Munich Business School.</p>		
15:00-16:30h Taller	<b>Röger, Sarah</b> <b>Hillenbrand, Katharina</b>	Sección VII Spanisch I
<p><b>Förderung der Sprechkompetenz mit auditiven und audiovisuellen Lernaufgaben</b></p> <p>Im Workshop werden kurze Lernaufgaben mit auditivem sowie audiovisuellem Schwerpunkt (Audio-Beitrag, Podcast sowie Erstellung von Videos mit Adobe Spark) zur Förderung der Sprech- und Medienkompetenz im Spanischunterricht (erstes und zweites Lernjahr) vorgestellt. Die Teilnehmenden erhalten Gelegenheit zum Austausch sowie zum eigenständigen Ausprobieren. Ein Laptop ist für die Arbeit ideal.</p> <p>Die Referentinnen lehren am Justus-von-Liebig-Gymnasium.</p>		
15:00-16:30h Taller	<b>Belmonte, Ester</b> <b>Gallardo, Antonio</b>	Sección VIII Spanisch II
<p><b>De la hoja de papel a la pantalla: Implementación de las herramientas digitales en la enseñanza de E/LE</b></p> <p>El aumento del desarrollo y del uso de las herramientas digitales en el ámbito de la enseñanza unido al mayor empleo de dispositivos por parte de los alumnos ha supuesto un cambio en el enfoque de la docencia. En nuestro taller trabajaremos diferentes tareas con el uso de dichas herramientas y analizaremos su potencial frente a métodos más tradicionales.</p> <p>Die Referenten unterrichten Sprachpraxis Spanisch an der Universität Würzburg.</p>		